

黎志敏 著

诗学构建： 形式与意象



人
民
出
版
社

诗学构建： 形式与意象

黎志敏=著



人 民 出 版 社

责任编辑:王怡石
装帧设计:曹 春
版式设计:陈 岩
责任校对:湖 催

图书在版编目(CIP)数据

诗学构建:形式与意象/黎志敏著. -北京:人民出版社,2008.5
ISBN 978-7-01-006987-6

I. 诗… II. 黎… III. 诗歌-文学理论-研究 IV. I052

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 046501 号

诗学构建:形式与意象

SHIXUE GOUJIAN: XINGSHI YU YIXIANG

黎志敏 著

人民出版社 出版发行

(100706 北京朝阳门内大街 166 号)

北京集惠印刷有限责任公司印刷 新华书店经销

2008 年 5 月第 1 版 2008 年 5 月北京第 1 次印刷

开本:880 毫米×1230 毫米 1/32 印张:7.625

字数:190 千字 印数:0,001-3,000 册

ISBN 978-7-01-006987-6 定价:19.80 元

邮购地址 100706 北京朝阳门内大街 166 号

人民东方图书销售中心 电话 (010)65250042 65289539

序

黎志敏博士专长诗歌与诗学的研究,对现当代英美诗歌和中国诗歌的关系和比较尤其用心,有很深入的研究。他师从著名学者区鉷教授,专攻英语诗歌,完成博士论文。随后又跟从知名学者黄修己教授做博士后研究,专攻中国新诗。他的英文专著《西方诗学影响下的中国新诗:起源、发展与本土意识》已于 2005 年出版。

区鉷教授是我的老朋友,曾在剑桥大学师从英国当代著名诗人和学者蒲龄恩(J. H. Prynne)先生从事现代诗歌的博士后研究。蒲龄恩先生也是我的博士论文的导师。而黎志敏受区鉷教授的推荐,去剑桥访学一年,也同样受益于蒲龄恩先生的指导和教诲。因此,我和志敏、和区鉷教授之间的情谊,都跟蒲龄恩先生分不开。去年夏天,志敏在加拿大访学,我们得以在多伦多见面畅叙。

诗歌和诗学这一领域,看似容易,实则很难。学通中西就更难。黎志敏的这本新著《诗学构建:形式与意象》显示出他对中英文诗歌的造诣,对诗学内涵的实在的把握和他的理论深度。本书的分析立意较高,理论视野开阔。作者不停留于泛泛而论的层面上,而是扎实、细致和深入地 从诗歌最基本的元素和概念入手,既能紧扣诗歌形式的具体要素(例如节奏、声调、意象、白话诗、分行等)并举例析读重要诗人(如 Ezra Pound, William Carlos Williams, J. H. Prynne 等),又能在更宽的层面上联系诗歌的价值取向和文化身份等重要的批评理论问题。黎志敏对诗学的具体内涵及其理

论构建,都作出了很有意义的探讨,廓清了一些研究中的迷雾,提出了自己独到的见解。他强调指出中国新诗应当摒弃抑中扬西的文化立场,应和中国当代文化结合起来,重构自己的文化身份。他的见解和结论值得读者深思。

本书的出版有利于将诗歌和诗学问题的研究推向深入,有利于构建一个可以推动当代中国诗歌发展的诗学。我和本书的读者一样期待黎志敏博士会写出更多的著作,来和我们分享他探讨现代诗歌和诗学的诸多问题的心得。

谢 明

2008年2月

前言

二十世纪初期,几千年来一直在中华文明中享有崇高地位的中国诗歌忽然遭受“数千年来未有之变局”而发生重大变故。近百年后的今天,中国现代诗歌已经变得十分脆弱,人们常常用“读诗的人还没有写诗的人多”来嘲笑当代中国诗坛之不堪,媒体也开始习惯于从诗界寻找娱乐的对象。在许多盘根错节的问题的困扰下,中国诗歌四面楚歌,危机重重。努力发现并且解决好困扰中国诗歌的各种问题,帮助中国诗歌逐步摆脱困境,重新走上良性的发展道路,是当今中国诗学界的迫切任务。

中国诗歌在二十世纪初期突发变故的直接导因是胡适的“诗体大解放”主张——该主张强烈排斥中国传统诗歌,倡导“有什么话,说什么话;话怎么说,就怎么说”的作诗法,为“中国新诗”的产生提供了理论土壤。中国新诗产生之后迅速取代中国传统诗歌成为中国诗歌的主流。可是中国新诗的问题重重,在它近百年的历史之中不断地受到质疑,迄今仍有很多人认为新诗作为一种艺术形式尚不能成立。

中国新诗的问题是研究中国现代诗歌必须解决的首要问题。从艺术角度难以解释中国新诗何以在二十世纪初期受到许多学界名人的支持。中国新诗是特殊社会背景下的特殊产品,因此只有将中国新诗置于相应的社会背景中进行研究,才能发现:中国新诗主要是作为新文化运动和白话文运动的一分子被人们接受,并且迅速确立其社会地位的。

仅仅将研究视野扩展到社会层面还远远不够。中国新诗与中

国传统诗歌和西方诗歌有着千丝万缕的联系,只有将这三者联系起来考察,才能取得更为成熟的研究成果。结合中国新诗和中国传统诗歌进行研究,能够发现汉语诗歌共同的艺术规律,——这样就能够从更高的层次回答中国新诗的一些问题,例如我们在研究中发现的所有汉语诗歌应该遵循的“表义明晰”和“旋律契合情感”两大基本语音原则,就为中国新诗的形式规范奠定了部分理论基础。从西方诗歌的角度,能够清晰地发现中国新诗有别于中国传统诗歌的一些特征,例如中国新诗从西方诗歌中引进的“分行”形式等。从西方诗歌的角度,还能很好地研究一些和中国新诗密切相关的问题,例如中国新诗人的西方文化价值取向等。将西方诗歌和汉语诗歌结合起来研究,能够发现诗歌的共同规律,例如我们在此类研究中就发现了中西诗歌共同的节奏理论,发现所有诗歌的节拍标志都可以分为语音节拍标志、语义节拍标志和诗行节拍标志三大类。

然而,以上的研究还只是一些就事论事式的研究,它能够加深人们对于某些具体问题的认识,却不能对诗歌进行全局性的把握。而如果不对诗歌进行全局性的把握,我们的研究就难以纲举目张,具体问题的研究价值就难以确立,进一步的研究工作也会因为缺乏指引而难以展开。因此为了诗歌研究工作的规范,就必须创建一套诗学体系,为诗歌研究创造坚实的学理依据。有了这样一套诗学体系,就有了评价具体研究成果的价值坐标,就有了指导诗歌研究方向的指南针,诗歌研究也才能够取得事半功倍的成效。有了这样一套诗学体系,就能从根本上解决困扰中国新诗的一些基本问题,并且同时也能解决中国传统诗歌、西方诗歌的一些基本问题。学界的许多研究从一开始就偏离目标,在艰辛探索之后一无所获,或者甚至误入歧途,得出一些错误的结论,产生此类的问题的根本原因正是因为缺乏一套能够把握全局的诗学体系的规范。这就是笔者将“诗学构建”作为本书的核心任务的原因之所在。

学界对诗学研究已经做了大量的工作,也取得了一定的成果。但是,由于学界一般采取描述性的研究方法,很少对于诗学进行规范性的研究,因此研究成果在总体上还不够深入。也正是因为缺乏具有创造性的规范性研究,整个中国文化界才陷入了一种所谓“群体失语”的可悲局面。在诗学领域,人们甚至对相关诗学概念也没有厘清,更没有在仔细辨析的基础上根据需要运用定义等相关手段进行概念规范。在研究诗歌时,许多人习惯于将中国传统诗歌、中国新诗、西方诗歌割裂开来考察,他们似乎根本没有打算对所有诗歌的共同本质和规律进行探索,并在此基础上对诗歌概念进行规范性的研究——其实,缺乏这种规范性的研究作为基础,也很难有效地研究古今中外诗歌的个别特征。学界对于诗学、诗歌等相关概念缺乏基本的共识,导致人们在诸多相关领域众说纷纭、莫衷一是,让诗歌学习者无所适从。

不少人对诗歌艺术本身也缺乏清晰的认识。许多研究者热衷于研究诗歌主题、诗人生平等,以为这种研究就是诗歌艺术研究。其实,虽然这种研究和诗歌艺术密切相关,但它们本身并不属于诗歌艺术的艺术性范畴。诗歌的艺术性并不是诗歌内容本身,而是诗歌语言的组织方式和诗歌内容的表现方法,即诗歌的艺术性不是“说什么”,而是“怎么说”。明白了这一点后,才能发现诗歌艺术的核心艺术表现手段是“形式”和“意象”,也就是说,“形式”和“意象”是衡量诗歌的艺术成就,即诗歌的“诗性”的核心指标。建立诗学体系,必须围绕这两点来进行。

《诗学构建:形式与意象》的要旨是构建一套以“诗言情”为理论基础,以诗歌形式和诗歌意象为核心内容,能够有效地指导诗歌批评和诗歌创作的诗学理论体系。该理论体系为诗歌研究提供了一种普适性的理论基础,不但可以根除以前有关诗歌的一些误解,还能够前瞻性地规避一些可能发生的问题。全书分为总论、分论

一、分论二、专论、附论五个部分：

总论首先对诗学概念、诗学方法与诗学体系进行了论述,将诗学概念界定为“依靠逻辑理性思维,通过对诗歌艺术研究而总结归纳出来的多维理论体系”,认为从多个有效的研究视角可以发现多个诗学理论体系,而所有诗学理论体系的集合体,就构成了诗学的多维理论体系。其次,总论从诗歌的本质、功能与特征三个角度研究了诗歌定义的基本内涵。最后,总论以“诗歌的本质是抒情”作为理论基础,提出了诗歌语词的“意义内涵”和“情感内涵”概念,研究了诗歌的“情眼”,并讨论了诗歌的哲理、叙事、措辞以及诗歌中“兴”的表现手法等诗学问题。

分论一研究诗歌形式并进行理论构建。首先,分论一对英语诗歌形式的研究成果进行了总结,认为当前在西方学界兴起的认知学研究方法能够发现诗歌形式的规律性。其次,分论一以认知理论为基础,研究了中西诗歌所共同遵循的节奏规律,指出诗歌中的节拍标志可以分为语音节拍标志、语义节拍标志和诗行节拍标志三大类。最后,分论一指出汉语诗歌创作不一定要遵循某一固定的语音格式,但应该遵循“表义明晰”和“旋律契合情感”两大古今通用的基本语音原则。分论二研究诗歌意象并进行理论构建。首先,分论二研究了西方有关诗歌意象的代表性成果——庞德有关意象的三次论述,指出庞德的“意象”观并不构成一个清晰的、完整的“意象”定义。其次,分论二以“语象”概念为切入点研究了中国文艺界有关诗歌意象的最新研究成果,指出构建诗歌意象理论的必要性。最后,分论二指出诗学中的意象理论基础就是由“符号—表象—情感”组成的关系链,并相应地构建了一套比较完整的诗歌“意象”理论框架。

专论以前文所构建的诗学理论为基础研究中国新诗的相关问题,尝试解答中国新诗中的一些关键问题。首先,专论分两章讨论了新诗艺术的核心问题,即形式问题:其一,分析了胡适创立新诗

的动机和过程,指出他的“诗体大解放”主张并没有任何有效的学理支撑,其二,从理论和实践角度研究新诗的形式问题,认为学界对新诗格律的探索总体上并不成功,指出从西方引进的“分行”形式是中国新诗的基本形式。其次,专论还讨论了新诗的价值取向问题和文化立场问题,指出新诗的创立和发展过程中占主导地位的是社会因素,对于艺术成就本来不高的新诗来说,放弃社会责任其实就是放弃了存在的主要理由。同时,文章还指出新诗的抑中扬西的文化立场大大制约了新诗艺术的发展,在新的文化语境之下,中国新诗应该重构自己的文化身份。由于中国新诗的意象问题并不突出,专论中并没有进行专门讨论。

附论在认真观察总结诗歌现象的基础上,借鉴前人进行诗话创作的体悟式方法,结合现代学术规范提出了一些诗学论点,全方位地丰富、完善了前文提出的诗学理论体系。附论为行文方便大致上分为情感论、语言论、赏析论、其他论点四个部分。附论主要提出的是不需要长篇论述、或者尚难以充分论证的具有启发性的观点。

目前,诗歌研究的根本问题在于缺乏一套能够把握全局、具有规范性意义的诗学理论体系,本书力求对中国新诗、中国传统诗歌、西方诗歌进行贯通式的研究,并在此基础上创建一套适合所有诗歌的核心诗学理论体系。在构建以“诗言情”为统领,以形式理论和意象理论为核心内容的核心诗学理论体系之后,通过对相关问题的不断拓展性研究,对传统诗话、西方诗学等诸多领域中的概念的辨析、规范、吸纳,该体系将得到不断地丰富、发展。这一工作将在以后逐步完成。

本书还力图将诗学研究和相关学科很好地联系起来,使诗学研究保持对相关学科的研究成果的敏感性。在相关学科的带动下,很多诗学问题能够更容易地被发现,更容易地被解决。

本书中的译文,若无特别说明,均为笔者所译。

目 录

Contents

序/1

前 言/1

总 论

诗学框架构建

第一章 诗学构建:概念、方法与体系/3

一、诗学概念辨析/3

二、诗学方法探讨/7

三、诗学体系构建/11

四、小结/13

第二章 诗歌定义:本质、功能与特征/15

一、诗歌的抒情本质/15

二、诗歌的功能/20

三、诗歌的两大特征/24

四、小结/27

第三章 诗歌的“情感阅读法”:兼论诗歌的“情眼”及其他/28

一、诗歌的“情感阅读法”/28

目
录

001

二、诗歌的“情眼”/30

三、其他相关议题/32

四、小结/37

分论一

诗歌形式理论构建

第四章 英语诗歌形式研究的认知转向/41

一、传统的诗歌形式研究/42

二、现代(自由)诗歌的形式研究/45

三、认知角度的诗歌形式研究/50

第五章 诗歌形式(节奏)理论构建:认知理论与节拍标志/57

一、诗歌节奏研究的认知理论基础/58

二、诗歌形式的节拍标志/63

第六章 汉语诗歌形式(语音)理论构建/70

一、声调(语调)的意义和情感功能/70

二、传统诗歌格式的学理分析/75

三、汉语诗歌的音律原则/78

分论二

诗歌意象理论构建

第七章 庞德的“意象”(Image)概念辨析与评价/83

一、庞德关于意象(Image)的第一次定义辨析/84

二、庞德关于意象(Image)定义的发展/87

三、庞德的《地铁车站》/92

四、小结/97

第八章 语象概念的“引进”与“变异”/99

一、符号学的一个图式/102

二、赵毅衡的“语象”概念辨析/104

三、陈晓明的“语象”概念辨析/111

四、小结/115

第九章 诗歌意象概念界定与理论构建/116

一、诗歌意象概念的界定 /116

二、诗歌意象的理论基础/120

三、诗歌意象类型/124

四、小结/126

专 论

中国新诗问题研究

第十章 从“白话语词入诗”到“诗体大解放”/129

——胡适新诗主张的形式问题分析

一、胡适尝试证明“白话语词”可以入诗/130

二、胡适的“白话诗”概念剖析/133

三、胡适的“诗体大解放”/135

四、“诗体大解放”遗留下中国新诗的形式问题/137

第十一章 新诗的形式问题研究/141

一、诗歌形式取消论的兴起与问题研究/141

二、新诗形式的理论与实践探索/145

三、新诗的“分行”形式/149

第十二章 新诗的价值取向问题研究:艺术追求与社会责任/153

一、新诗创立时期的诗学动因与社会背景/153

二、新诗发展过程中的社会与政治关怀/157

三、新诗的艺术回归与价值迷茫/160

第十三章 新诗的文化身份问题研究/166

一、新诗抑中扬西的文化立场辨析/166

二、新诗西化的诗学问题研究/170

三、新诗文化身份的重构/174

附论 著者诗学论点/177

参考文献/215

后记/225

总论

诗学框架构建



第一章

诗学构建：概念、方法与体系

朱光潜在二十世纪四十年代曾说：“在目前中国，研究诗学似尤刻不容缓。”^①几十年来，中国学者或翻译西方诗学著作，或自创诗学论著，至今已经取得了许多成就。不过还存在一些问题：总体上来看，诗学的学理基础并没有确立；具体来说，对诗学概念、诗学研究方法和诗学体系构建等的认识也比较模糊。

一、诗学概念辨析

蔡镇楚说中国传统“诗学”概念内涵“大凡有二：一是‘《诗》学’，即‘《诗经》之学’，……二是诗格之类诗学入门著作”。^②杨义认为中国传统诗学概念还有一种内涵，“指的是诗的智慧与作诗的能力”。^③后来有人用“诗学”来作为西方术语“poetics”的译语。西方的 poetics 有三层意义：最广义的和“理论”相当，次广义的指文学理论（文艺理论），最狭义的指有关

① 朱光潜：《诗论·抗战版序》，三联书店1998年版，第2页。

② 蔡镇楚：《诗话研究之回顾与展望》，《文学评论》1999年第5期。

③ 杨义：《说“诗学”》，《诗刊》2007年第13期卷首语。